ENSEÑANZA DE UNA LENGUA EXTRANJERA

En la Escuela Primaria (I y II Ciclos)

¿EN QUÉ CONSISTE EL PROGRAMA?

Enseñar una lengua extranjera a niños y niñas de escuelas públicas urbanas y rurales, dando prioridad a las escuelas de atención primaria (urbano-marginales), a las localizadas en regiones turísticas y a las cercanas a parques industriales, y distritos comerciales por parte del Ministerio de Educación Pública.

Idiomas que se enseñan actualmente:

Inglés : cubre 653 escuelas; se debe abarcar a 1.500

Francés: cubre 25 escuelas cuenta con aproximadamente 50 maestros

Italiano: se ofrece en San Vito de Coto Brus en 5 escuelas actualmente.

Las lenguas aborígenes no forman parte de este programa, constituyen la lengua natal de esos pobladores que, obligatoriamente, tienen educación bilingüe porque el Español es el idioma oficial de enseñanza.

Este programa no abarca aún la Educación Pre-Escolar Pública. En muchas instituciones educativas privadas se da la enseñanza de una lengua extranjera en pre-escolar y primaria, y en algunas de ellas, se ofrece educación bilingüe.

CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA

Se da una clase diaria de 40 minutos del idioma que la escuela haya solicitado. Comienza con el primer grado. Las clases son muy lúdicas, es decir que se enseña y se aprende mediante el juego, el diálogo, la canción, la danza, la dramatización, con el propósito de ofrecer a los niños y niñas oportunidades agradables y reales para usar el idioma. El libro de texto no se desecha del todo, pero se da énfasis a la guía didáctica para el maestro y al apoyo de libros de actividades para los estudiantes.

El enfoque del programa es promover prioritariamente

la escucha y la comunicación oral efectiva; en el II ciclo (de 4o. a 6o. grado), se integra el desarrollo sistemático de destrezas de lectura y escritura, junto con las destrezas de escucha y habla.

La evaluación es constante para medir el progreso.

¿POR QUÉ ENSEÑAR AL NIÑO ESCOLAR UN SEGUNDO IDIOMA?

Dice la revista SUMMA - No.23 del mes de abril de 1996, en su artículo "Explore la mente de sus hijos": .... cuando su bebé llega al mundo, su cerebro es una mezcolanza de neuronas, todas a la espera de ser entretejidas en el intrincado tapiz de la mente... algunas de las neuronas ya han sido conectadas por los genes en el huevo fertilizado, en circuitos que comandan diversos funciones, sin embargo, trillones de neuronas adicionales son algo así como los chips Pentium de un computador, antes de que la fábrica introduzca el software. Son circuitos no programados, puros y con un potencial casi infinito. Si las neuronas son utilizadas, se integran al circuito cerebral cuando se conectan con otras neuronas; si no, pueden morir.

Las experiencias de la niñez determinan cuáles circuitos se conectan y por ende cuáles se utilizan, y son tan poderosas que pueden determinar características de una persona o cambiar por completo la forma en que se desarrolla. Estos conocimientos nos indican la posibilidad de abrir oportunidades y en el caso que nos ocupa, enseñar a edad temprana un segundo idioma. Un niño al que se le enseña un segundo idioma después de los 10 años, probablemente nunca llegue a hablarlo como un nativo. Una vez establecidos los circuitos básicos, el niño está listo para convertir los sonidos en palabras... cuantas más palabras escuche un niño, más rápidamente aprenderá la lengua.

Joven: *si le gusta tratar con niños, domina una lengua extranjera y le gusta la enseñanza, en este programa tiene la oportunidad de realizarse profesionalmente y de abrir "una ventana de aprendizaje" para el desarrollo de la niñez en cuanto a lenguaje.*

INGRESO AL PROGRAMA:

Mediante las Direcciones Regionales de Enseñanza o las Oficinas Centrales del Ministerio de Educación Pública con OLE: Oficina de Lenguas Extranjeras I y II ciclos.

En el caso del FRANCÉS como las universidades no ofrecen aún este tipo de carrera, se contratan estudiantes que estén finalizando la carrera de Enseñanza del Francés o graduados del Liceo Franco-Costarricense, graduados de la Alianza Francesa o franceses radicados en el país; se les capacita constantemente mediante seminarios y programas de asesoramiento,

Tanto la Universidad de Costa Rica como la Universidad Nacional participan en esta capacitación, así como el Liceo Franco Costarricense y la Alianza Francesa.

La Embajada de Francia apoya el programa mediante becas y facilitando materiales e implementos didácticos y el envío de especialistas.

En el caso del INGLÉS los candidatos necesitan aprobar un examen en el Centro Cultural Costarricense-Norteamericano que demuestre el dominio del idioma.

El MEP también ofrece un constante programa de capacitación. Se tienen convenios con la Enseñanza Mundial de la Universidad de Harvard, que envía de 20 a 30 voluntarios.

¿CÓMO PREPARARSE PROFESIONALMENTE PARA LA ENSEÑANZA DE UNA LENGUA EXTRANJERA A NIÑOS DE ESCUELA?

Aparte de la capacitación específica que el Ministerio de Educación Pública (MEP) da a sus maestros, varias universidades están incursionando en este ámbito de la educación

IMPORTANCIA ACTUAL Y A FUTURO DEL MANEJO DE UNA LENGUA EXTRANJERA

❖ Actualmente, en el 30% de los puestos de trabajo ofrecidos, se solicita el manejo del inglés (sea poseer amplios conocimientos como ser bilingüe).

❖ Si nos vamos al sector Turismo, al de Comercio Exterior y al de Relaciones Internacionales, se ocupa en un 100% y no sólo el inglés, sino el francés, alemán, italiano y otros.

La formación de profesionales para el nuevo siglo requerirá, para hacerle frente al mundo globalizado al que nuestra sociedad aspira insertarse, que éstos se familiaricen con la informática y que tengan dominio de idiomas, porque ambos serán un complemento ideal para cualquier profesión.

Agradecimiento a los siguientes profesionales por la información suministrada:

- M.Ed.. Rosina Bolaños C., Coordinadora OLE (Oficina de Lenguas Extranjeras) -MEP.
- Licda. Marielos Sánchez, Asesora de Francés - MEP.
- Licda. Jinny López, Coordinadora carrera de Ciencias de la Educación con concentración en Inglés de la UNED.
- Máster Sharon Springer, Coordinadora de la carrera de Educación en I y II ciclo Bilingüe de la Universidad Latina.
- Sra. Priscilla Jiménez M., Maestra de Francés en la Escuela Juan Vásquez de Coronado en Aguacaliente de Cartago.

Para uso del Colegio